

# cecotec

## **ForceTitanium 450**

Plancha de vapor/Steam iron



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções



## ÍNDICE

|                                   |      |                                          |      |
|-----------------------------------|------|------------------------------------------|------|
| 1. Piezas y componentes           | / 04 | 1. Teile und Komponenten                 | / 04 |
| 2. Instrucciones de seguridad     | / 06 | 2. Sicherheitshinweise                   | / 21 |
| 3. Antes de usar                  | / 07 | 3. Vor dem ersten Gebrauch               | / 22 |
| 4. Funcionamiento                 | / 07 | 4. Betrieb                               | / 22 |
| 5. Limpieza y mantenimiento       | / 09 | 5. Reinigung und Wartung                 | / 24 |
| 6. Especificaciones técnicas      | / 09 | 6. Technische Spezifikationen            | / 24 |
| 7. Reciclaje de electrodomésticos | / 09 | 7. Entsorgung von alten Elektrogeräten   | / 24 |
| 8. Garantía y SAT                 | / 10 | 8. Technischer Kundendienst und Garantie | / 25 |

## INHALT

## INDEX

|                                           |      |                                       |      |
|-------------------------------------------|------|---------------------------------------|------|
| 1. Parts and components                   | / 04 | 1. Parti e componenti                 | / 04 |
| 2. Safety instructions                    | / 11 | 2. Istruzioni di sicurezza            | / 26 |
| 3. Before use                             | / 11 | 3. Prima dell'uso                     | / 26 |
| 4. Operation                              | / 12 | 4. Funzionamento                      | / 27 |
| 5. Cleaning and maintenance               | / 14 | 5. Pulizia e manutenzione             | / 29 |
| 6. Technical specifications               | / 14 | 6. Specifiche tecniche                | / 29 |
| 7. Disposal of old electrical appliances  | / 14 | 7. Riciclaggio degli elettrodomestici | / 29 |
| 8. Technical support service and warranty | / 15 | 8. Garanzia e SAT                     | / 30 |

## INDICE

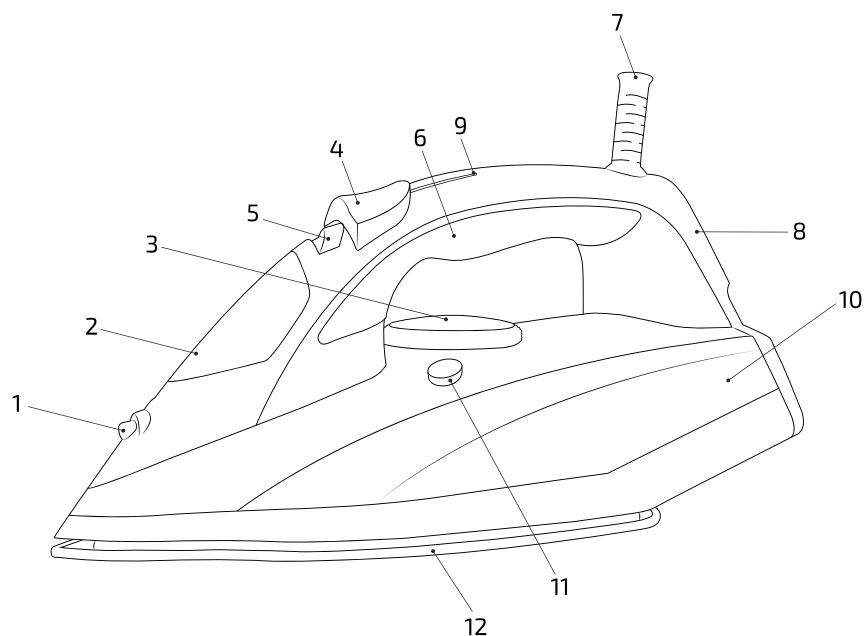
## SOMMAIRE

|                                  |      |                                   |      |
|----------------------------------|------|-----------------------------------|------|
| 1. Pièces et composants          | / 04 | 1. Peças e componentes            | / 04 |
| 2. Instructions de sécurité      | / 16 | 2. Instruções de segurança        | / 31 |
| 3. Avant utilisation             | / 17 | 3. Antes de usar                  | / 32 |
| 4. Fonctionnement                | / 17 | 4. Funcionamento                  | / 32 |
| 5. Nettoyage et entretien        | / 19 | 5. Limpeza e manutenção           | / 34 |
| 6. Spécifications techniques     | / 19 | 6. Especificações técnicas        | / 34 |
| 7. Recyclage des électroménagers | / 19 | 7. Reciclagem de eletrodomésticos | / 35 |
| 8. Garantie et SAV               | / 20 | 8. Garantia e SAT                 | / 35 |

## ÍNDICE

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Pièces et composants/Teile und Komponenten/  
Parti e componenti/Peças e componentes



### ES

1. Salida de espray de agua
2. Apertura de llenado
3. Selector de temperatura
4. Botón de espray/golpe de vapor
5. Selector de vapor
6. Asa
7. Cable pivotante
8. Talón de apoyo
9. Indicador luminoso
10. Depósito de agua
11. Botón de autolimpieza
12. Suela

### EN

1. Spray nozzle
2. Fill opening
3. Temperature knob
4. Spray/steam-burst button
5. Steam controller
6. Handle
7. Cord protector
8. Heel rest
9. Indicator light
10. Water tank
11. Self-cleaning button
12. Soleplate

### FR

1. Sortie du spray d'eau
2. Goulot de remplissage
3. Sélecteur de température
4. Bouton Spray/Jet de vapeur
5. Sélecteur de vapeur
6. Poignée
7. Câble pivotant
8. Talon d'appui
9. Témoin lumineux
10. Réservoir d'eau
11. Bouton Auto-nettoyage
12. Semelle

### DE

1. Sprühdüse
2. Einfüllöffnung
3. Temperaturregler
4. Dampfwahlschalter/Dampfstoßstaste
5. Dampfbregler
6. Griff
7. Schutz des Netzkabels
8. Abstellfläche
9. Betriebs-Beleuchtung
10. Wassertank
11. Selbstreinigungs-Taste
12. Sohle

### IT

1. Uscita dell'acqua dello spray
2. Apertura di riempimento
3. Selettore della temperatura
4. Tasto dello spray/colpo di vapore
5. Selettore del vapore
6. Manico
7. Cavo pivotante
8. Base d'appoggio
9. Indicatore luminoso
10. Serbatoio dell'acqua
11. Tasto di autopulizia
12. Piastra

### PT

1. Saída de spray de água
2. Entrada de água
3. Seletor de temperatura
4. Botão spray/vapor
5. Seletor de vapor
6. Asa
7. Cabo giratório
8. Base de apoio
9. Indicador luminoso
10. Depósito de água
11. Botão de autolimpieza
12. Sola

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No lo utilice en el exterior.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- En caso de interrumpir el proceso de planchado, apoye el dispositivo sobre el talón de apoyo. No lo apoye sobre superficies metálicas o inestables.
- No deje el aparato sin supervisión mientras esté caliente, conectado o en la tabla de planchado.
- No ponga el dispositivo en funcionamiento si se ha caído, si muestra daños visibles o si gotea.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No tire del cable de alimentación para desconectar o cambiar el dispositivo de sitio, tire del enchufe en su lugar.
- Desconecte la plancha de la toma de corriente al rellenar o vaciar el agua y cuando no esté siendo utilizada.
- En caso de que el dispositivo haya sido expuesto a temperaturas por debajo de los 0 °C, déjelo en una estancia a temperatura ambiente durante un mínimo de 2 horas antes de ponerlo en funcionamiento de nuevo.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.
- Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

## 3. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja.
- Retire todo el material del embalaje.

**Aviso:** algunas partes de la plancha han sido ligeramente engrasadas, lo que puede causar que emita un leve humo al encenderla por primera vez. El humo desaparecerá al poco tiempo.

## 4. FUNCIONAMIENTO

### Ajuste de la temperatura

1. Gire el selector de temperatura para seleccionar la temperatura indicada en la etiqueta de la prenda de ropa.

| INDICACIÓN | TIPO DE PRENDA                                 |
|------------|------------------------------------------------|
|            | No planche este artículo.                      |
| •          | Sintéticos, nylon, acrílico, poliéster, rayón. |
| • •        | Lana, seda.                                    |
| • • •      | Algodón, lino.                                 |
|            | Temperatura máxima (vapor).                    |

2. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente. El indicador luminoso se encenderá.
3. Cuando se apague el indicador luminoso, la plancha está lista para ser usada.

### Llenado del depósito de agua

1. Desconecte la plancha antes de llenar el depósito de agua.
2. Coja la plancha en posición horizontal.
3. Vierta agua por la apertura de llenado con cuidado. No exceda la marca Max. del depósito de agua para evitar que se derrame agua.
4. Cierre la apertura de llenado mientras la plancha esté en funcionamiento.
5. Vacíe el depósito de agua después de cada uso.

**Aviso:** la plancha está diseñada para funcionar con agua del grifo, pero en caso de que el agua sea muy dura, se recomienda utilizar agua destilada.

**Aviso:** no emplee agua descalcificada químicamente ni perfumada.

### Espray

- La función de espray se puede utilizar a cualquier temperatura durante el planchado con vapor o en seco siempre que el depósito de agua esté lleno.

### Planchado con vapor

1. Con el dispositivo desconectado, llene la plancha de agua.
2. Coloque la plancha en posición vertical apoyada en el talón sobre una superficie apta y conéctela a la toma de corriente.
3. Gire el selector de temperatura para seleccionar “..” o “...”.
4. Lleve el selector de vapor a la posición deseada.
5. Al finalizar, gire el selector de temperatura en el sentido contrario de las agujas del reloj y desconecte el dispositivo de la toma de corriente.

**ADVERTENCIA:** evite el contacto con el vapor expulsado.

### Planchado en seco

- La plancha puede funcionar con o sin agua en el depósito. En caso de ponerla en funcionamiento en modo seco, asegúrese de que el depósito está vacío.
- Lleve el selector de vapor a la posición “0”.

**ADVERTENCIA:** si la plancha se ha utilizado durante más de 10 minutos y está muy caliente, no la rellene de agua nueva hasta que se haya enfriado.

### Golpe de vapor

- En esta función la plancha generará mayor cantidad de vapor para eliminar las arrugas más persistentes. Pulse el botón de golpe de vapor para activarla.

**Aviso:** para evitar que la suela gotee, no mantenga pulsado el botón de golpe de vapor durante más de 5 segundos.

**Aviso:** con el fin de ejecutar un golpe de vapor óptimo, no pulse el botón más de 3 veces seguidas para evitar que la plancha se enfríe.

### Planchado vertical

1. Asegúrese de que hay suficiente agua en el depósito de agua.
2. Coloque la plancha apoyada en el talón de apoyo en posición vertical y conéctela a la toma de corriente.
3. Lleve el selector de temperatura y el de vapor al máximo.
4. Coja la plancha en posición vertical y pulse el botón de golpe de vapor, la suela emitirá un vapor intenso.

### Autolimpieza

- Llene el depósito de agua hasta la marca de máximo y ciérrelo.
- Gire el selector de temperatura al máximo.
- Conecte el dispositivo a la toma de corriente.
- Coja la plancha en posición horizontal, lleve el selector de vapor al máximo y pulse el botón de autolimpieza.
- La suela emitirá agua hirviendo y vapor, expulsando todas las impurezas.
- Repita este proceso si fuera necesario.

### Función antigoteo

- Esta función evita que se derrame agua y previene la aparición de manchas en los tejidos al planchar a temperaturas bajas.

### Función antical

- Esta función protege la plancha de la formación de cal.

## 5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Después de cada uso, apague el dispositivo, desconéctelo de la toma de corriente, vacíe el depósito de agua y deje que se enfríe por completo.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- Enrolle el cable alrededor del talón de apoyo.
- Coloque la plancha en posición vertical apoyada en el talón de apoyo para proteger la suela mientras esté guardada.

## 6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: ForceTitanium 450

Referencia del producto: 05101

Potencia: 2600 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España

## 7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

## 8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This appliance is intended for household use only. Do not use for commercial or industrial purposes.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Do not use outdoors.
- Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.
- If ironing is interrupted, rest the appliance on its heel rest and do not let it rest on metal or unstable surfaces.
- Do not leave the iron unattended while hot, connected or on an ironing board.
- Do not operate the appliance if it has dropped, if it shows visible signs of damage or if it leaks.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not pull from the power cord to unplug or move the appliance, use the plug instead.
- Always unplug the steam iron from the power supply when filling with water or emptying and when not in use.
- If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time, it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

## 3. BEFORE USE

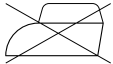
- Take the product out of the box.
- Remove any packaging materials.

**Note:** some parts of the steam iron have been slightly greased and as a result, the iron may slightly smoke when switched on for the first time. After a short time, this will cease.

## 4. OPERATION

### Setting temperature

1. Turn the temperature knob to select the temperature indicated on the clothing label.

| LABEL                                                                             | TYPE OF TEXTILE                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|  | Do not iron this article                      |
| •                                                                                 | Synthetics, nylon, acrylics, polyester, rayon |
| • •                                                                               | Wool, silk                                    |
| • • •                                                                             | Cotton, linen                                 |
|  | Maximum temperature (Steam)                   |

2. Insert the mains plug into the wall socket. The indicator light will turn on.
3. Once the indicator light turns off, the iron is ready to be used.

### Water tank filling

1. Unplug the iron before filling the water tank.
2. Hold the steam iron in horizontal position.
3. Slowly pour water through the water inlet. Do not exceed the Max. mark on the water tank in order to avoid water from spilling.
4. Close the fill opening while operating the iron.
5. Empty the water tank after each use.

**Note:** the steam iron is designed to use tap water. However, if the water is very hard, it is advisable to use distilled water.

**Note:** do not use chemically descaled or perfumed water.

### Spraying

- As long as there is enough water in the water tank, you may use the spray button at any temperature setting during steam or dry ironing.

### Steam ironing

1. With the unit unplugged, fill the steam iron with water.
2. Stand the steam iron on its heel rest in an upright position on an iron-safe surface and connect it to the power supply.
3. Set the temperature knob to the "••" or "•••" position.
4. Set the steam controller to the desired position.
5. When finished, turn the temperature knob anticlockwise to the minimum position and unplug the appliance from the power supply.

**WARNING:** do not come into contact with ejected steam.

### Dry ironing

- The steam iron can operate with or without water in the water tank. In case the iron is operated in its dry mode, make sure the water tank is empty.
- Turn the steam controller to the minimum position "0".

**WARNING:** if the iron has been used during more than 10 minutes and is hot, do not pour in new water until the appliance has cooled down.

### Steam burst

- The steam-burst function generates additional steam in order to remove stubborn wrinkles and can be activated just by pressing the steam-burst button.

**Note:** to prevent the soleplate from leaking, do not keep the steam-burst button pressed for more than 5 seconds.

**Note:** for optimal steam burst, do not press the steam-burst button more than three times in a row to prevent the iron from cooling.

### Vertical steaming

1. Make sure there is enough water in the water tank.
2. Stand the steam iron on its heel rest on an iron-safe surface and connect it to the power supply.
3. Turn the temperature knob and steam controller to maximum.
4. Hold the iron vertically and press the steam burst button, an intense steam will be ejected from the soleplate.

### Self cleaning

- Fill the water tank up to the maximum mark and close it.
- Set the temperature knob to maximum.
- Connect the appliance to the power supply.
- Holding the iron horizontally over the sink, turn the steam controller to the maximum position and press the self-cleaning button.
- Boiling water and steam will be ejected from the soleplate's holes, taking out all impurities.
- Repeat this process if considered necessary.

### Anti-drip function

- This function prevents water from spilling and avoids blotches from appearing on the fabrics when ironing at low temperatures.

### Anti-calc function

- This function protects the iron from scale formations.
- Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners to clean the product.

## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off, unplug the appliance from the power supply, empty the water tank (do it after each use) and allow it to cool down completely.
- Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners to clean the product.
- Wrap the cord around the heel rest.
- To protect the soleplate while it is stored, place the steam iron in an upright position on its heel rest.

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: ForceTitanium 450

Product reference: 05101

Power: 2600 W

Voltage and frequency: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

## 7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste.

Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 963 210 728**.

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser le produit. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

## 2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit et que la prise possède une connexion à terre.
- Ce produit a été conçu exclusivement pour un usage domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas ni n'abîmez le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Si vous arrêtez de repasser, appuyez l'appareil sur son talon. Ne l'appuyez pas sur des surfaces métalliques ou instables.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est chaud, branché ou sur la table de repassage.
- Ne mettez pas le produit en marche s'il est tombé, s'il montre des dommages visibles ou s'il goutte.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans tout autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer le produit.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour débrancher le produit ou le changer de place, tirez sur la fiche.
- Débranchez le fer à repasser de la prise avant de remplir ou de vider l'eau et lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Si l'appareil a été exposé à des températures extrêmes, en-dessous de 0 °C, laissez-le à température ambiante pendant au moins 2 heures avant de le remettre en marche.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.

## 3. AVANT UTILISATION

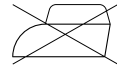
- Sortez le produit de la boîte.
- Retirez tout le matériel qui compose l'emballage.

**Note :** quelques parties du fer à repasser ont été légèrement engraisées, ce qui peut provoquer l'apparition d'une légère fumée lorsque vous l'allumez pour la première fois. La fumée disparaîtra en peu de temps.

## 4. FONCTIONNEMENT

### Réglages de la température

1. Tournez le sélecteur de température pour sélectionner la température indiquée sur l'étiquette du vêtement.

| INDICATION                                                                          | TYPE DE VÊTEMENT                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|  | Ne repassez pas ce vêtement.                        |
| •                                                                                   | Synthétiques, Nylon, acrylique, polyester, rayonne. |
| • •                                                                                 | Laine, soie.                                        |
| • • •                                                                               | Coton, lin.                                         |
|  | Température maximale (vapeur).                      |

2. Branchez le câble d'alimentation à une prise de courant. Le témoin lumineux s'allumera.
3. Lorsque le témoin lumineux s'éteint, le fer à repasser est prêt à être utilisé.

### Remplir le réservoir d'eau

1. Débranchez le fer à repasser avant de remplir le réservoir d'eau.
2. Prenez le fer à repasser en position horizontale.
3. Versez l'eau par le goulot de remplissage avec soin. Ne dépassez pas la marque Max. du réservoir d'eau pour éviter le déversement de l'eau.
4. Fermez le goulot de remplissage et vérifiez qu'il soit bien fermé à chaque fois que vous utilisez le fer à repasser.
5. Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation.

**Note :** le fer à repasser est conçu pour fonctionner avec de l'eau du robinet, mais si l'eau possède une dureté élevée, il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée.

**Note :** n'utilisez pas d'eau décalcifiée chimiquement ni parfumée.

**Spray**

- La fonction Spray peut être utilisée avec n'importe quelle température pendant le repassage à la vapeur ou à sec, si le réservoir d'eau est rempli.

**Repassage à la vapeur**

1. Lorsque le produit est débranché, remplissez le fer à repasser.
2. Placez le fer à repasser en position verticale, appuyé sur le talon, sur une surface apte puis branchez-le à la prise de courant.
3. Tournez le sélecteur de température pour sélectionner « .. » ou « ... ».
4. Tournez le sélecteur de vapeur jusqu'à la position souhaitée.
5. À la fin, tournez le sélecteur de température dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et débranchez le produit de la prise de courant.

**AVERTISSEMENT** : évitez le contact avec la vapeur expulsée.

**Repassage à sec**

- Le fer à repasser peut fonctionner avec ou sans eau dans le réservoir. Si vous l'utilisez en mode sec, assurez-vous que le réservoir soit vide.
- Tournez le sélecteur de vapeur jusqu'à la position : « 0 ».

**AVERTISSEMENT** : si le fer à repasser a été utilisé pendant plus de 10 minutes et est très chaud, ne le remplissez pas d'eau jusqu'à se qu'il ait refroidi.

**Jet de vapeur**

- Avec cette fonction, le fer à repasser générera une quantité de vapeur plus importante pour éliminer les plis les plus persistants. Appuyez sur le bouton Jet de vapeur pour l'activer.

**Note** : pour éviter que la semelle ne goute, ne maintenez pas appuyé le bouton Jet de vapeur pendant plus de 5 secondes.

**Note** : pour un jet de vapeur optimal, n'appuyez pas sur le bouton plus de 3 fois de suite pour éviter que le fer à repasser ne refroidisse.

**Repassage à la verticale**

1. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau.
2. Appuyez le fer à repasser sur le talon en position verticale et branchez-le à la prise de courant.
3. Tournez le sélecteur de température et celui de vapeur au maximum.
4. Prenez le fer à repasser en position verticale et appuyez sur le bouton Jet de vapeur, la semelle émettra une vapeur intense.

**Auto-nettoyage**

- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à la marque maximale et fermez-le.
- Tournez le sélecteur de température au maximum.
- Branchez le produit à la prise de courant.
- Prenez le fer à repasser en position horizontale, tournez le sélecteur de vapeur au maximum et appuyez sur le bouton Auto-nettoyage.

- La semelle émettra de l'eau bouillante et de la vapeur, expulsant toutes les impuretés.
- Répétez ce processus si nécessaire.

**Fonction anti-gouttes**

- Cette fonction évite que l'eau ne se déverse et prévient l'apparition de taches sur les tissus lorsque vous repassez à faible température.

**Fonction anticalcaire**

- Cette fonction protège le fer à repasser de la formation de calcaire.

**5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Après chaque utilisation, éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant, videz le réservoir d'eau et laissez refroidir le produit.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ou de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer le produit.
- Enroulez le câble autour du talon d'appui.
- Placez le fer à repasser en position verticale, appuyé sur le talon d'appui, pour protéger la semelle lorsque vous le rangez.

**6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

Modèle : ForceTitanium 450

Référence du produit : 05101

Puissance : 2600 W

Voltage et fréquence : 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

**7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS**

La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

## 8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subis des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans n'importe quel liquide ou substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Lorsque le problème a été causé par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation. Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au **+34 9 63 21 07 28**.

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftigen Benutzer auf.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Produkt wurde entworfen, um nur zu Hause benutzen zu werden. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen, industriellen Zwecken.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Falls Sie das Bügeleisen trennen möchten, stellen Sie das Gerät auf der Abstellfläche. Stellen Sie es nicht auf metallischen, instabilen Oberflächen.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, solange es warm oder auf dem Bügelbrett ist.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es gefallen ist, sichtbaren Schäden zeigt oder tropft.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocknen sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Ziehen Sie das Kabel des Gerätes immer am Stecker und nicht am Kabel selbst aus der Steckdose, um auszuschalten oder zu transportieren.
- Trennen Sie das Bügeleisen von der Stromversorgung beim Einfüllen oder Ausleeren des Wassertanks oder beim Nichtgebrauch.
- Falls das Gerät zu Temperaturen unter 0 °C ausgesetzt wurde, lassen Sie es in einem Zimmer mit Umgebungstemperatur während mindestens 2 Stunden, bevor Sie es in Betrieb erneut nehmen.
- Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Es kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.

- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besonders genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

### 3. BEVOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

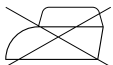
- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle die Verpackungsmaterialien.

**Hinweis:** einige Teile des Bügeleisens wurden leicht geschmiert, was Rauch beim ersten Einschalten auslösen könnte. Der Rauch wird im Kurz verschwinden.

### 4. BETRIEB

#### Temperaturregelung

1. Drehen Sie den Temperaturregler, um die angezeigte Temperatur im Kleideretikett auszuwählen.

| ANGABE                                                                            | KLEIDUNGSSTÜCK                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|  | Bügeln Sie dieses Artikel.                   |
| •                                                                                 | Syntetische, Nylon, Acryl, Polyester, Rayon. |
| • •                                                                               | Wolle, Seide.                                |
| • • •                                                                             | Baumwolle, Leinen.                           |
|  | Maximale Temperatur (Dampf).                 |

2. Stecken Sie das Stromkabel zu einer Steckdose. Die Betriebs-Beleuchtung wird beleuchten.
3. Wenn die Betriebs-Beleuchtung sich ausschaltet, wird das Bügeleisen bereit für Verwendung.

#### Einfüllung des wassertanks

1. Schalten Sie das Bügeleisen aus, bevor Sie den Wassertank einfüllen.
2. Halten Sie das Bügeleisen waagrecht fest.
3. Schütten Sie Wasser im Einfüllöffnung vorsichtig. Überschreiten Sie die MAX-Markierung nicht, sodass das Wasser nicht verschüttet wird.
4. Schließen Sie die Einfüllöffnung beim Funktionieren.
5. Leeren Sie den Wassertank nach jedem Gebrauch aus.

**Hinweis:** Das Bügeleisen wurde entworfen, um mit Leitungswasser zu funktionieren. Falls das Wasser sehr hart ist, es wird empfohlen, destilliertes Wasser zu verwenden.

**Hinweis:** Verwenden Sie nicht entkalktes oder duftendes Wasser.

#### Spray

Die Spray-Funktion kann in allen Temperaturbereichen beim Bügeleisen mit Dampf oder trocken benutzt werden, solange der Wassertank ausgefüllt ist.

#### Dampfbügeleisen

1. Füllen Sie das Bügeleisen mit Wasser, solange das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Stellen Sie das Bügeleisen vertikal auf eine geeignete Oberfläche und verbinden Sie es mit der Steckdose.
3. Drehen Sie den Temperaturregler, um „•“ oder „••“ auszuwählen.
4. Drehen Sie den Temperaturregler zur gewünschten Position.
5. Wenn Sie fertig sind, drehen Sie den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn und schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus.

**HINWEIS:** Vermeiden Sie Kontakt mit Dampf.

#### Trockenbügeleisen

- Das Bügeleisen kann mit oder ohne Wasser im Wassertank funktionieren. Falls Sie das Trockenbügeleisen benutzen, stellen Sie sicher, dass der Wassertank leer ist.
- Drehen Sie den Temperaturregler zur Position „0“.

**HINWEIS:** Falls das Bügeleisen während mehr als 10 Minuten verwandt wurde und sehr warm ist, füllen Sie den Wassertank nicht, bis es abgekühlt hat.

#### Dampfstoß

- Das Bügeleisen erschafft große Menge von Dampf, um den schlimmsten Falten zu entfernen. Drücken Sie die Dampfstoß-Taste für Aktivierung.

**Hinweis:** Um Tropfen von der Sohle zu vermeiden, halten Sie nicht die Dampfstoß-Taste während mehr als 5 Sekunden.

**Hinweis:** Um einen optimalen Dampfstoß durchzuführen, drücken Sie die Taste nicht mehr als dreimal in Folge, sodass das Bügeleisen nicht abkühlt.

#### Vertikales bügeleisen

1. Stellen Sie sicher, dass genug Wasser im Wassertank es gibt.
2. Stellen Sie das Bügeleisen vertikal auf der Abstellfläche und verbinden Sie es mit der Steckdose.
3. Drehen Sie den Temperaturregler und den Dampfregler maximal.
4. Halten Sie das Bügeleisen vertikal fest und drücken Sie die Dampfstoß-Taste. Die Sohle wird einen starken Dampf erschaffen.

### Selbstreinigung

- Füllen Sie den Wassertank zur MAX-Markierung ein und schliessen Sie es.
- Drehen Sie den Temperaturregler maximal.
- Verbinden Sie das Gerät mit der Steckdose.
- Halten Sie das Bügeleisen vertikal fest, drehen Sie den Dampfregler maximal und drücken Sie die Selbstreinigung-Taste.
- Die Sohle erschafft kochendes Wasser und Dampf und vertreibt alle die Verunreinigungen.
- Wiederholen Sie diesen Schritt, wenn nötig.

### Antitropffunktion

- Diese Funktion vermeidet Vergießen von Wasser und verhindert das Auftreten von Flecken beim Bügeln bei niedrigen Temperaturen.

### Entkalkungsfunktion

- Diese Funktion schützt das Bügeleisen vor Kalkbildung.

## 5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose, leeren Sie den Wassertank und lassen Sie es abkühlen.
- Verwenden Sie niemals Schwämme, Pulver oder Schleifmittel, um das Gerät oder seine Zubehöre zu reinigen.
- Aufwickeln Sie das Kabel rund um Abstellfläche.
- Stellen Sie das Bügeleisen vertikal auf der Abstellfläche, um die Sohle beim Lagern zu schützen.

## 6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modell: ForceTitanium 450

Produktreferenz: 05101

Leistungsabgabe: 2600 W

Spannung und Frequenz: 220-240 V, 50/60 Hz

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren. Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an

Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

## 8. TECHNISCHER KUNDENDIENST UND GARANTIE

Dieses Produkt hat eine 2-Jahres Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

- Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: **+34 963210728**.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per future consultazioni o per nuovi utenti.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Assicurarsi che il voltaggio della rete coincida con il voltaggio specificato sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa abbia la messa a terra.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per un uso domestico. Non utilizzare per fini commerciali o industriali.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presentasse danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec così da evitare qualsiasi tipo di pericolo.
- Non utilizzare in esterni.
- Non torcere, piegare, tirare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo dai bordi affilati e dalle fonti di calore. Non permettere che il cavo entri a contatto con superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga dal bordo della superficie di lavoro o dal ripiano.
- In caso s'interrompesse il processo di stiratura, appoggiare il dispositivo sulla sua base d'appoggio. Non appoggiarlo sopra superfici metalliche o instabili.
- Non lasciare l'apparecchio senza supervisione quando è caldo, collegato o sull'asse da stiro.
- Non mettere in funzione il prodotto se è caduto, se presenta danni visibili e se sgocciola.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in altri liquidi, né esporre le connessioni elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare o spostare il dispositivo, tirare dalla spina.
- Scollegare il ferro da stiro dalla presa di corrente quando inutilizzato o quando si riempie o si svuota l'acqua.
- Qualora il dispositivo fosse esposto a temperature al di sotto dei 0°C, lasciarlo in una stanza a temperatura ambiente durante almeno 2 ore prima di metterlo in funzione di nuovo.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini di età compresa tra 0 e 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini con 8 anni di età o più grandi solo se continuamente sorvegliati.
- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali, mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e discernimento solo se sorvegliati, oppure se aventi ricevuto istruzioni circa un uso sicuro dell'apparecchio, comprendendo i rischi che questo implica.
- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con il prodotto. È necessaria una stretta sorveglianza se il prodotto è in uso vicino a dei bambini, o da loro stessi usato.

## 3. PRIMA DELL'USO

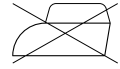
- Estrarre il prodotto dalla cassa.
- Togliere tutto il materiale dell'imballaggio.

**Avviso:** alcune parti del ferro da stiro sono state leggermente lubrificate, il che potrebbe causare una lieve emissione di fumo durante il primo uso. Il fumo sparirà in poco tempo.

## 4. FUNZIONAMENTO

### Impostazione della temperatura

1. Girare il selettore della temperatura per selezionare la temperatura indicata sull'etichetta del capo d'abbigliamento.

| INDICAZIONE                                                                         | TIPO D'INDUMENTO                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|  | Non stirare questo articolo.                   |
| •                                                                                   | Sintetici, nylon, acrilico, poliestere, raion. |
| • •                                                                                 | Lana, seta.                                    |
| • • •                                                                               | Cotone, lino.                                  |
|  | Temperatura massima (vapore).                  |

2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente. L'indicatore luminoso si accenderà.
3. Quando si spegne l'indicatore luminoso, il ferro da stiro sarà pronto per l'uso.

### Riempimento del serbatoio dell'acqua

1. Scollegare la piastra prima di riempire il serbatoio dell'acqua.
2. Prendere il ferro da stiro in posizione orizzontale.
3. Versare con attenzione dell'acqua nell'apertura di riempimento. Non superare il segno Max. del serbatoio dell'acqua per evitare che l'acqua strabordi.
4. Chiudere l'apertura di riempimento mentre il ferro da stiro è in funzione.
5. Svuotare il serbatoio dell'acqua dopo ogni uso.

**Avviso:** il ferro da stiro è stato progettato per funzionare con acqua del rubinetto, ma in caso che l'acqua sia molto dura, si raccomanda l'uso di acqua distillata.

**Avviso:** Avviso: non utilizzare acqua chimicamente decalcificata né profumata.

### Spray

- La funzione spray si può utilizzare a qualsiasi temperatura durante la stiratura a vapore o a secco, sempre se il serbatoio dell'acqua è pieno.

**Stiratura a vapore**

1. Con il dispositivo scollegato, riempire il ferro da stiro con acqua.
2. Collocare il ferro da stiro in posizione verticale appoggiato alla sua base d'appoggio, su di una superficie adatta, e connetterlo alla presa di corrente.
3. Girare il selettore della temperatura per selezionare “..” o “...”.
4. Portare il selettore del vapore sulla posizione desiderata.
5. Al termine, girare il selettore della temperatura in senso antiorario e scollegare il dispositivo dalla presa di corrente.

**AVVERTENZA:** evitare il contatto con il vapore emesso.

**Stiratura a secco**

- Il ferro da stiro può funzionare con o senza acqua nel serbatoio. In caso lo si mettesse in funzione in modalità a secco, assicurarsi che il serbatoio sia vuoto.
- Portare il selettore del vapore sulla posizione “0”.

**AVVERTENZA:** se il ferro da stiro fosse stato utilizzato durante più di 10 minuti e fosse molto caldo, non riempire con acqua nuova fino a che non si sia raffreddato.

**Colpo di vapore**

- Con questa funzione la piastra genererà una maggiore quantità di vapore per eliminare le pieghe più resistenti. Premere il tasto del colpo di vapore per attivarlo.

**Avviso:** per evitare che la piastra goccioli, non tenere premuto il tasto del colpo di vapore per più di 5 secondi.

**Avviso:** al fine di eseguire un colpo di vapore ottimale, non premere il tasto per più di 3 volte consecutive per evitare che la piastra si raffreddi.

**Stiratura verticale**

1. Assicurarsi che vi sia acqua a sufficienza nel serbatoio dell'acqua.
2. Collocare il ferro da stiro in posizione verticale appoggiato alla sua base d'appoggio e connetterlo alla presa di corrente.
3. Portare il selettore della temperatura e quello del vapore al massimo.
4. Prendere il ferro da stiro in posizione verticale e premere il tasto del colpo di vapore, la piastra emetterà un vapore intenso.

**Auto-pulizia**

- Riempire il serbatoio dell'acqua fino al segno massimo e chiuderlo.
- Girare il selettore della temperatura al massimo.
- Collegare il dispositivo alla presa di corrente.
- Prendere il ferro da stiro in posizione orizzontale, portare il selettore del vapore al massimo e premere il tasto dell'auto-pulizia.
- La piastra emetterà acqua bollente e vapore, espellendo tutte le impurità.
- Ripetere questo procedimento se fosse necessario.

**Funzione anti-goccia**

- Questa funzione impedisce che si riversi dell'acqua e previene l'apparizione di macchie sui tessuti da stirare a bassa temperatura.

**Funzione anticalcare**

Questa funzione protegge il ferro da stiro dalla formazione del calcare.

**5. PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Dopo ogni uso, spegnere il dispositivo, scollegarlo dalla presa di corrente, svuotare il serbatoio dell'acqua e lasciare che si raffreddi completamente.
- Non utilizzare spugne, detergenti in polvere o prodotti di pulizia abrasivi per pulire il prodotto.
- Avvolgere il cavo attorno alla base d'appoggio.
- Collocare il ferro da stiro in posizione verticale appoggiato alla sua base d'appoggio per proteggere la piastra mentre è custodita.

**6. SPECIFICHE TECNICHE**

Modello: ForceTitanium 450

Riferimento del prodotto: 05101

Potenza: 2600 W

Voltaggio e frequenza: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Disegnato in Spagna

**7. RICICLAGGIO DEGLI ELETTRODOMESTICI**

La direttiva europea 2012/19/UE circa i Residui degli Apparecchi Elettrici e Elettronici (RAEE), specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti. Questi devono essere gettati separatamente, per ottimizzare il recupero e il riciclo dei materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto che possano avere sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del contenitore crocettato le ricorda i suoi obblighi nel liberarsi di questi prodotti in modo corretto. Se il prodotto in questione è dotato di batteria o pila per l'autonomia elettrica, questa deve essere estratta, prima di gettarlo, ed essere eliminata separatamente, come un rifiuto di diversa categoria.

Per ottenere informazioni dettagliate circa il modo più adeguato di eliminare i suoi elettrodomestici e/o le batterie corrispondenti, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

## 8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a decorrere dalla data d'acquisto, sempre se si conserva la fattura d'acquisto per poi inviarla, se il prodotto è in buono stato fisico e se ne è stato fatto un uso adeguato, così come indicato in questo manuale d'istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato usato fuori dalle sue capacità e utilità, maltrattato, colpito, esposto all'umidità, immerso in qualche liquido o sostanza corrosiva, così come per qualsiasi altro errore attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è causato dalla normale usura dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione durante 2 anni in base alla legislazione vigente, eccetto per i pezzi sottoposti a usura. In caso di mal utilizzo da parte dell'utente il servizio di garanzia non sarà responsabile della riparazione.

Qualora si riscontrassero anomalie nel prodotto, oppure se si desiderasse ottenere delle informazioni, occorre contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec al seguente numero di telefono: **+34 96 32 10 728**.

Leia as seguintes instruções de segurança atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Certifique-se de que a voltagem de rede coincida com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha terra.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize para fins comerciais ou industriais.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresenta danos, deve ser reparado pelo Serviço de assistência Técnica de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize no exterior.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície de funcionamento do aparelho.
- Em caso de interromper o processo de engomar, apoie o ferro sobre a base de apoio. Não apoie sobre superfícies metálicas ou instáveis.
- Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver quente ou na tábua de engomar.
- Não ponha o dispositivo em funcionamento se tiver caído, se mostra danos visíveis ou de deita gotas.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte do produto em água ou qualquer outro líquido, nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada e ligar o produto.
- Não puxe pelo cabo de alimentação para desconectar ou mudar o produto de lugar, puxe pela ficha.
- Desconecte o ferro da fonte de alimentação ao encher ou esvaziar a água quando estiver a ser usada.
- Em caso de que o dispositivo tenha sido exposto a temperaturas por debaixo dos 0 °C, deixe num lugar a temperatura ambiente durante no mínimo 2 horas antes de voltar a por em funcionamento.
- O aparelho não deve ser usado por crianças desde 0 até 8 anos. Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade se estão continuamente sob supervisão.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência se estiverem sob supervisão ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de forma segura e entendem os riscos que este implica.
- Supervisione as crianças para assegurar que não brinquem com o produto. É necessário dar uma supervisão estrita se o produto estiver em uso perto o de crianças.

### 3. ANTES DE USAR

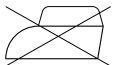
- Tire o produto da caixa.
- Retire todo o material da embalagem.

**Aviso:** algumas partes do ferro de engomar foram ligeiramente lubrificadas, o que pode causar que faça um leve fumo ao ligar pela primeira vez. O fumo deixará de sair depois de pouco tempo.

### 4. FUNCIONAMENTO

#### Ajuste da temperatura

1. Gire o seletor de temperatura para selecionar a temperatura indicada na etiqueta da roupa a engomar.

| INDICAÇÃO                                                                         | TIPO DE ROUPA                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|  | Não engome este artigo.                        |
| •                                                                                 | Sintéticos, nylon, acrílico, poliéster, raion. |
| • •                                                                               | Lã, seda.                                      |
| • • •                                                                             | Algodão, linho.                                |
|  | Temperatura máxima (vapor).                    |

2. Conecte o cabo de alimentação à corrente elétrica. O indicador luminoso acenderá.
3. Quando se desligue o indicador luminoso, o ferro está pronto para ser usado.

#### Encher o depósito de água

1. Desconecte da corrente elétrica o ferro antes de encher o depósito de água.
2. Ponha o ferro de engomar na posição vertical.
3. Verta com cuidado água pela entrada indicada. Não exceda a marca Max. do depósito de água para evitar que derrame água.
4. Feche e mantenha fechada a abertura do compartimento de água enquanto o ferro estiver em funcionamento.
5. Esvazie o depósito de água depois de cada uso.

**Aviso:** o ferro está desenhado para funcionar com água da torneira, mas no caso de que a água seja muito dura, é recomendável utilizar água destilada.

**Aviso:** não use água calcificada nem perfumada.

#### Spray

- A função de spray pode ser utilizada a qualquer temperatura durante o uso com vapor ou em seco, sempre que o depósito de água estiver cheio.

#### Engomar com vaor

1. Com o produto desconectado da corrente elétrica, encha o depósito com água.
2. Coloque o ferro em posição vertical apoiada sobre a base numa superfície apta, conecte à corrente elétrica.
3. Gire o seletor de temperatura para selecionar “••” ou “•••”.
4. Leve o seletor de vapor à posição desejada.
5. Ao finalizar, gire o seletor de temperatura no sentido contrário ao horário e desconecte o produto da corrente elétrica.

**ADVERTÊNCIA:** evite o contacto com o vapor expulsado.

#### Engomar a seco

- O ferro de engomar pode funcionar com ou sem água no depósito. Em caso de por em funcionamento no modo seco, certifique-se de que o depósito está vazio.
- Leve o seletor de vapor à posição desejada.

**ADVERTÊNCIA:** se o ferro foi usado durante mais de 10 minutos e está muito quente, não volte a encher de água até que arrefeça.

#### Golpe de vapor

- Nesta função, o ferro criará maior quantidade de vapor para eliminar vincos mais persistentes. Pressione o botão de golpe de vapor para ativar.

**Aviso:** para evitar que a sola deite gotas, mantenha pressionado o botão de golpe de vapor durante 5 segundos.

**Aviso:** com o fim de obter um bom golpe de calor, não pressione o botão mais de 3 vezes seguidas para evitar que o ferro se arrefeça.

#### Engomado vertical

1. Certifique-se de que há suficiente água no depósito.
2. Coloque o ferro em posição vertical apoiada sobre a base numa superfície apta, conecte à corrente elétrica.
3. Suba ao máximo o seletor de vapor e de temperatura.
4. Ponha o ferro na posição vertical e pressione o botão de gole de vapor, a sola emitirá um vapor intenso.

#### Autolimpeza

- Encha o depósito de água até à marca de máximo e feche.
- Gire o seletor de temperatura ao máximo.
- Conecte o ferro à corrente elétrica.

- Ponha o ferro na posição horizontal, leve o golpe de vapor ao máximo e pressione o botão de autolimpeza.
- A sola emitirá água a ferver e vapor, expulsando todas as impurezas.
- Repita este processo se for necessário.

#### Função antigotas

- Esta função evita que se derrame água e previne a aparição de manchas nos tecidos ao engomar a temperaturas baixas.

#### Função antical

- Esta função protege o ferro de engomar da formação de cal.

### 5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Depois de cada uso, desligue o produto, desconecte da corrente elétrica, esvazie o depósito de água e deixe que arrefeça por completo.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar tanto o produto como os seus acessórios.
- Enrole o cabo ao redor da base de apoio.
- Coloque o ferro na posição vertical apoiado na base de apoio para proteger a sola enquanto estiver guardado.

### 6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: ForceTitanium 450

Referência do produto: 05101

Potência: 2600 W

Voltagem e frequência: 220-240 V, 50/60 Hz

Feito na China | Desenhado em Espanha

### 7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos devem ser descartados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, de esta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e meio ambiente.

O símbolo de contentor riscado recorda a sua obrigação de descartar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser descartada e ser tratada como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de descartar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

### 8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto está em perfeito estado físico e se dê uso adequado tal e como se indica neste manual de instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto foi usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto a humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a origem da incidência foi pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base na legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mau uso por parte do usuário o serviço de garantia não se fará responsável da reparação.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone **+34 963210728**.



**[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)**

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.  
C/de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia, Spain